



Présentation de SCENARI 6.2

LIVRET STAGIAIRE

Date : 15 juin 2023 | 17h00-17h30 | Amphi Friedmann

Copyright : Julien Robert pour Kelis

Table des matières

Introduction	3
1. Conseils...	4
2. Édition des métadonnées	5
3. Historique des items	6
4. Calque de dérivation – pour traduction	7
5. Calque de travail – items à valider	9
6. Améliorations des fonctions de copier-coller	10
7. Autres améliorations de l'éditeur	11

Introduction

* Objectifs

Présentation des nouveautés de la future version de SCENARI (6.2).

1. Conseils...

Nouveau mécanisme de "Conseils" permettant d'injecter des recommandations au sein d'un item.

Exemples

- Vérification orthographique et grammaticale (*LanguageTool*),
- Contrôle des URL.

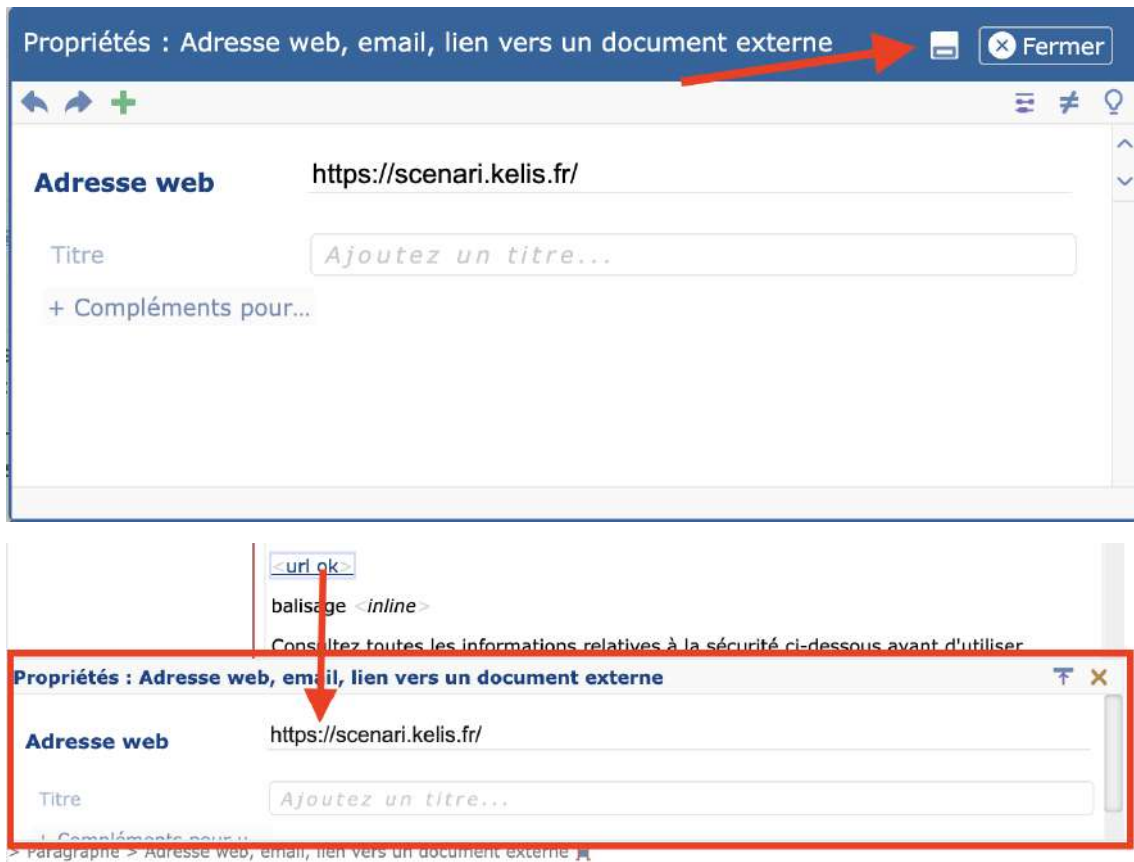
The screenshot shows the SCENARI 6.2 interface. At the top, there's a menu bar with options like 'Édition', 'Ctrl', 'Relect.', 'Prévisu.', and 'Historique'. Below the menu bar, there's a toolbar with various icons. The main content area is divided into sections: 'Section' (Fonctionnalités), 'Mode' (Normal), and 'Partie' (Boîtier). A context menu is open over the text, showing options like 'Orthographe et grammaire' and 'Contrôle des URLs', both with 'Interroger' buttons. The text in the editor contains several errors highlighted with red squiggly lines: 'réperer', 'd'orthografe', 'comme par exemple ceci.', 'Le saviez vous?', 'double-clique', 'inattendues,', '<url publique ok>', '<url avec auth>', 'Ressource inaccessible', and 'eg.'. A 'Conseils...' menu item is highlighted in blue, with a lightbulb icon and the keyboard shortcut 'F4'.

Remarque


Ouvre des possibilités, pour l'avenir, d'ajouter d'autres familles de conseils.
Par exemple des suggestions de liens (vers des items type glossaire, acronyme...).

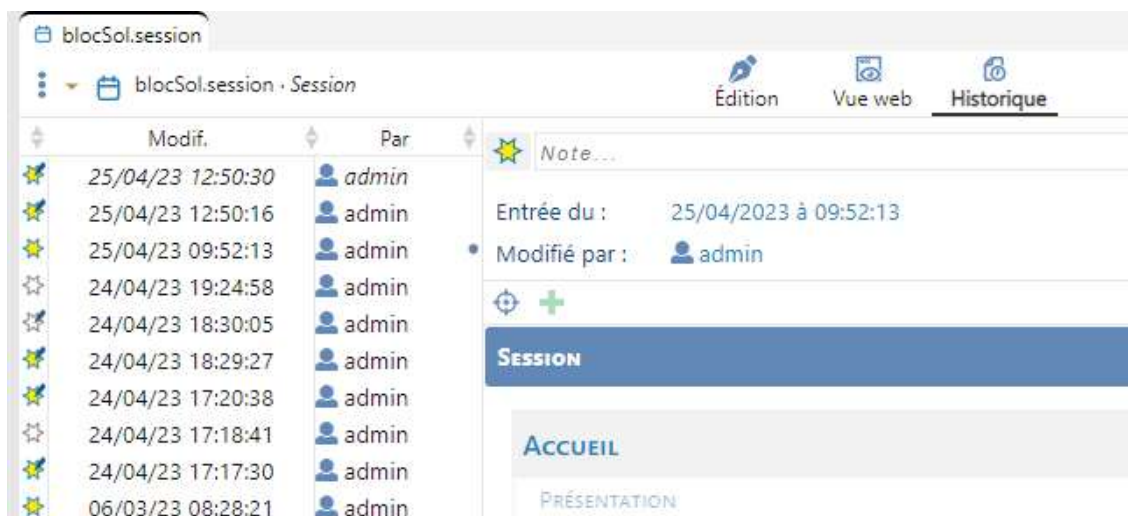
2. Édition des métadonnées

Possibilité d'éditer les métadonnées d'un balisage *inline* (URL, terme spécifique...) dans la fenêtre principale de l'éditeur.



3. Historique des items

Nouvel onglet des items donnant un accès direct à l'historique des modifications (sans passer par la fonction  *Comparer*).



The screenshot displays the 'Historique' (History) tab for a session named 'blocSol.session'. The interface is divided into a main table and a right-hand sidebar.

	Modif.	Par
	25/04/23 12:50:30	admin
	25/04/23 12:50:16	admin
	25/04/23 09:52:13	admin
	24/04/23 19:24:58	admin
	24/04/23 18:30:05	admin
	24/04/23 18:29:27	admin
	24/04/23 17:20:38	admin
	24/04/23 17:18:41	admin
	24/04/23 17:17:30	admin
	06/03/23 08:28:21	admin

The right-hand sidebar contains the following elements:

- Buttons: **Édition**, **Vue web**, and **Historique** (selected).
- Section: **Note...**
- Metadata: **Entrée du :** 25/04/2023 à 09:52:13
- Metadata: **Modifié par :** admin
- Section: **SESSION**
- Section: **ACCUEIL**
- Section: **PRÉSENTATION**

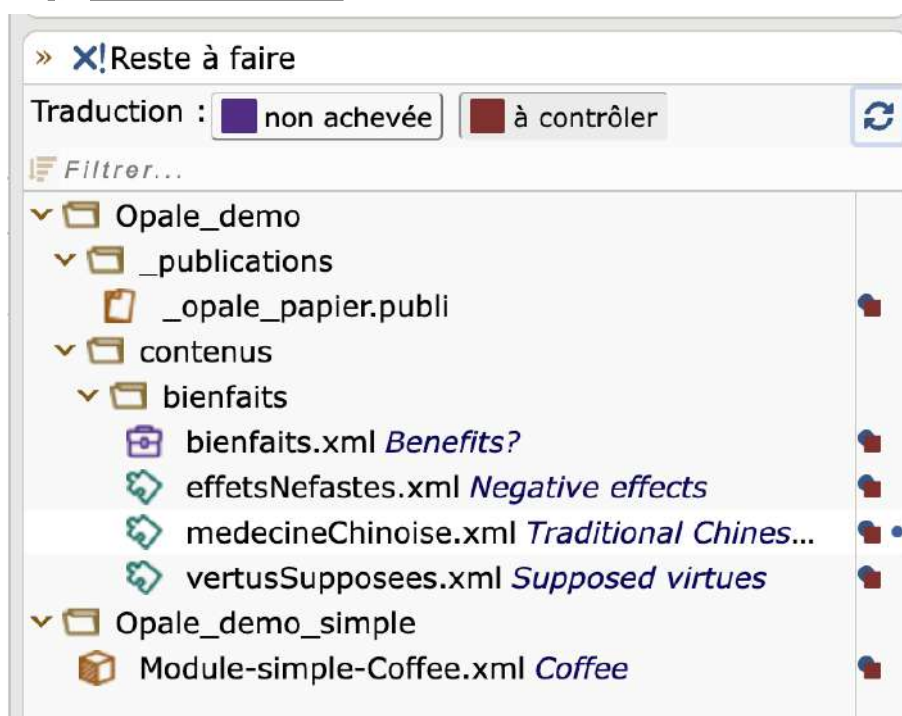
4. Calque de dérivation – pour traduction

Option d'un atelier calque de dérivation qui :

- Remplace le vocabulaire générique « dérivation » par « traduction » dans l'interface ;



- Propose un onglet Reste à faire de pilotage de la traduction ;



- Permet d'afficher le contenu de référence à traduire en parallèle de l'item en cours d'édition.

Module-simple-Coffee.xml

Calque de traduction Traduit À contrôler

Cycle de vie En cours d'édition 3 réf.

Édition Aperçu Historique

Contenu de référence à traduire

Comparer avec Contenu associé à la dernière traduction achevée

→ 12 différences trouvées

Introduction

Le café (de l'arabe قهوة : qahwa , 'boisson stimulante') est une boisson énergisante psychotrope stimulante, obtenue à partir des graines torréfiées de diverses variétés de caféier, de l'arbuste caféier, du genre <i>Coffea</i> . Il fait partie des trois principales boissons contenant de la caféine les plus consommées dans le monde, avec le thé et le maté.

Le café (de l'arabe قهوة : qahwa , 'boisson stimulante') est une boisson énergisante psychotrope stimulante, obtenue à partir des graines torréfiées de diverses variétés de caféier, de l'arbuste caféier, du genre <i>Coffea</i> . Il fait partie des trois principales boissons contenant de la caféine les plus consommées dans le monde, avec le thé et le maté.

Ressource

Type d'index Image (papier)

Introduction

Coffee (in Arabic قهوة : <i>arqahwa</i> , 'stimulating drink') is an energizing psychotropic stimulating drink, prepared from roasted coffee beans, the seeds of berries from certain flowering plants in the <i>Coffea</i> genus . With tea and mate, it is one of the three caffeinated beverages most drunk in the world.

Grain de contenu

Titre <i>Coffea</i> , the botanical origin

Titre court

+ Métadonnées...

Information




Titre

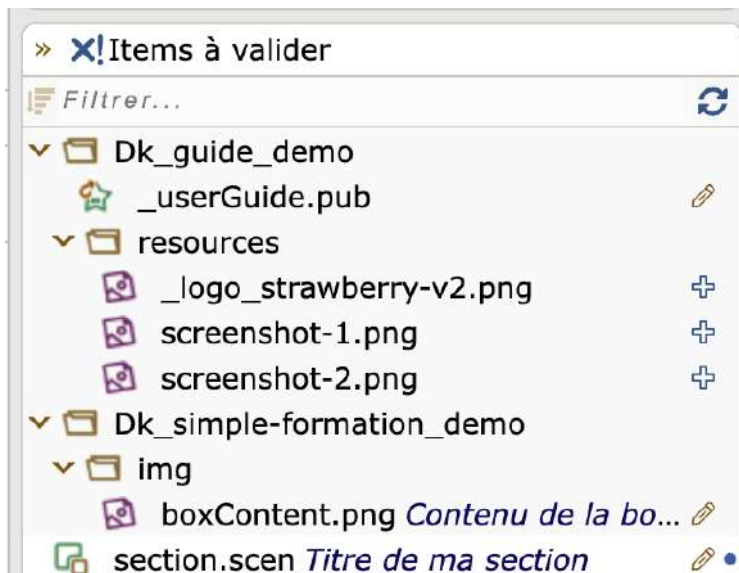
Coffee (in Arabic قهوة : <i>arqahwa</i> , 'stimulating drink') is an energizing psychotropic stimulating drink, prepared from roasted coffee beans, the seeds of berries from certain flowering plants in the <i>Coffea</i> genus . With tea and mate

Propriétés

5. Calque de travail – items à valider

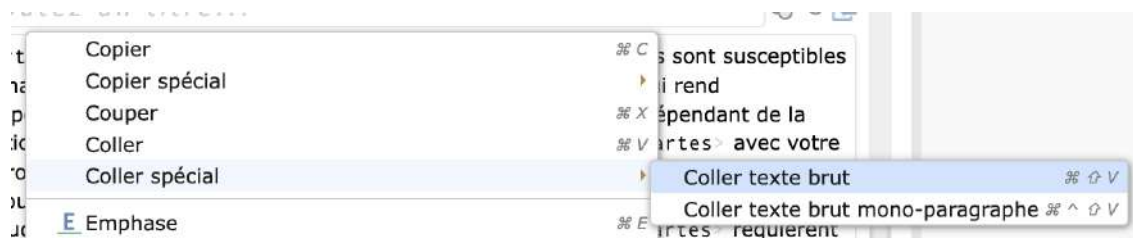
Ajout d'un onglet **Items à valider** dans les ateliers *calque de travail*.

Cette vue liste automatiquement tous les items en attente de validation ; c'est à dire, les items dont le statut est  *Modifié*,  *Créé* ou  *Supprimé*.




6. Améliorations des fonctions de copier-coller

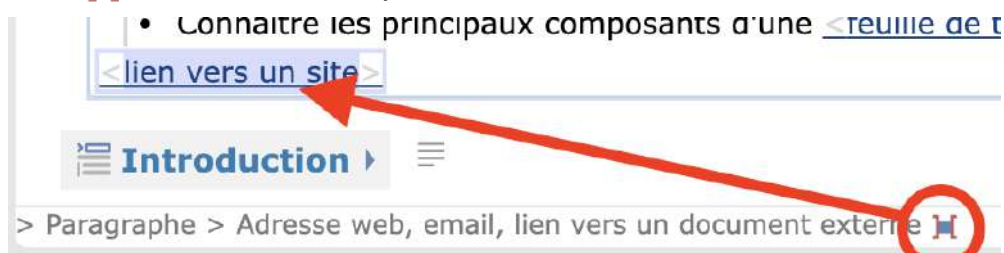
- Retour des options dans le menu contextuel,



- Fusion lors d'un copier-coller de listes,
- Détection du collage d'URL dans le texte riche,

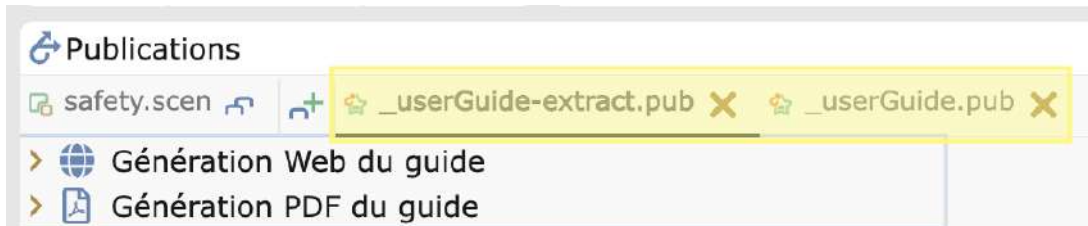


- Possibilité de coller une URL par glisser-déposer,
- Ajout d'un bouton  dans le fil d'Ariane pour sélectionner l'intérieur d'une balise *inline*.



7. Autres améliorations de l'éditeur

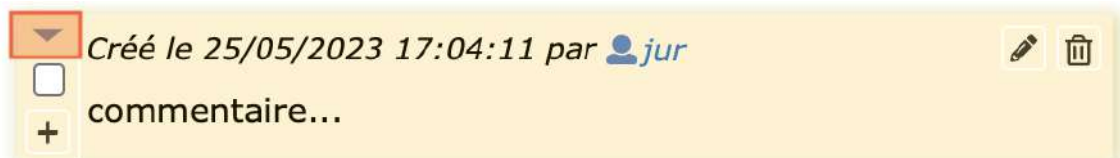
- Persistance des onglets de publication figés.



- Possibilité de commenter un bloc exclu.



- Possibilité d'ouvrir/refermer les commentaires.



- Options d'affichage des dossiers de favoris.



- Recherche rapide initialisée avec la valeur de la précédente recherche.